



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.1.18.
COM(2019) 7 final

2019/0005 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás meghosszabbításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás¹ (a továbbiakban: megállapodás), amelyet 2000. november 16-án írták alá Brüsszelben, 2001. május 10-én lépett hatályba. Azóta a megállapodást annak 12. cikkével összhangban háromszor – 2004-ben², 2009-ben³ és 2014-ben⁴ – hosszabbították meg, minden alkalommal további öt évre.

A jelenleg hatályos megállapodás 2019. február 20-án fogja hatályát veszteni.

Az EU-nak érdekében áll a megállapodás meghosszabbítása, hogy az továbbra is elősegítse az Oroszországi Föderációval a közös prioritásként kezelt tudományos és technológiai területeken folytatott, mindkét fél számára előnyös együttműködést.

Az EU szomszédságában Oroszország a legfontosabb olyan tudományos, technológiai és innovációs szereplő, amely nem társult a „Horizont 2020” keretprogramhoz. Az EU és Oroszország hagyományosan igen aktív együttműködést folytatott a tudomány, a technológia és az innováció, így különösen a kutatási infrastruktúrák, a közlekedés és a környezetvédelem területén. Ugyanakkor míg a hetedik keretprogramban Oroszország volt a legaktívabban részt vevő nem társult harmadik ország, addig a „Horizont 2020” keretprogram esetében az együttműködés mértéke messze elmarad az elvárható szinttől. Ennek egyik legfőbb oka – a politikai körülményeken kívül – a „Horizont 2020” finanszírozási szabályainak megváltozása, amelynek következtében az oroszországi (valamint a brazil, az indiai, a kínai és a mexikói) jogi személyek többé nem jogosultak automatikusan uniós támogatásra.

A „Horizont 2020” keretprogram együttműködésen alapuló projektjeiben való részvétel tekintetében Oroszország jelenleg a hatodik helyen áll a nem társult országok között. Ezenkívül a „Horizont 2020” keretprogram 2018–2020-as munkaprogramjának egyik célkitűzése az Oroszországgal a közös érdekű és kölcsönös előnyöket biztosító témakörökben folytatott együttműködés fokozása. Így amellet, hogy a „Horizont 2020” keretprogramban való részvétel lehetősége általánosan nyitva áll a világ különböző pontjain – köztük Oroszországban – működő jogalanyok előtt, megemlítendő különösen az Oroszországgal folytatott két nagy kiemelt kétoldalú együttműködési kezdeményezés – az egyik a kutatási infrastruktúrák, a másik pedig az egészségügy területén –, továbbá egy, a repüléstechnika területén megvalósított kiemelt többoldalú együttműködési kezdeményezés, amelynek célcsoportja Oroszországot is magában foglalja.

A megállapodás meghosszabbítása összhangban van az EU Oroszországgal fennálló jelenlegi kapcsolatainak kezelésére vonatkozó, az EU Külügyek Tanácsának 2016. március 14-i ülésén elfogadott és 2018. április 16-i ülésén megerősített öt alapelvre épülő uniós megközelítéssel. A tudománydiplomácia hatásos eszköz lehet az EU Oroszországgal fennálló kapcsolatai szempontjából, mivel pozitív együttműködési menetrendet biztosít, továbbá olyan „puha hatalom” forrása lehet, amely különösen fontos a kommunikációs csatornák mozgósítása és

¹ HL L 299., 2000.11.28., 15. o.

² A Tanács 2003/798/EK határozata (HL L 229., 2003.11.18., 20. o.).

³ A Tanács 2009/313/EK határozata (HL L 92., 2009.4.4., 3. o.).

⁴ A Tanács 2014/50/EU határozata (HL L 32., 2014.2.1., 1. o.).

megnyitása, valamint a két társadalom közötti bizalomépítés tekintetében. A megállapodás keretét biztosít az emberek közötti kapcsolatoknak, valamint a tudományos, technológiai és innovációs együttműködésnek az EU szempontjából stratégiai jelentőséggel bíró területeken az elkövetkező években történő elmélyítéséhez, ami ellensúlyozná az uniós és az oroszországi szereplők közötti tudományos együttműködés intenzitásának csökkenését. Ezen okok miatt célszerű meghosszabbítani a megállapodást a következő ötéves időszakra.

A megállapodással létrehozott EU–Oroszország tudományos és technológiai együttműködési vegyes bizottság 2018. szeptember 28-i, Moszkvában tartott ülésén a felek tudomásul vették a megállapodás további öt évre történő, módosítás nélküli meghosszabbítására irányuló szándékukat, és elismerték az EU és Oroszország közötti kutatási és innovációs együttműködés fokozása terén elért eredményeket.

A meghosszabbított megállapodás tartalma az orosz féllel folytatott megbeszéléseknek és az azok eredményeként elért megegyezésnek megfelelően azonos a jelenlegi megállapodásával. A megállapodás nem állapít meg új jogokat és kötelezettségeket az EU számára, csupán meghosszabbítja a felek között a tudományos és technológiai együttműködés terén már meglévő jogi keret időbeli hatályát.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a kezdeményezés teljes mértékben összhangban van az EU nemzetközi kutatási és innovációs együttműködési stratégiájával⁵, amelynek keretében Oroszország az EU stratégiai partnere a kutatás és az innováció területén. Az EU stratégiája egyértelműen megállapítja, hogy a tudományos és technológiai megállapodások fontos szerepet töltenek be a nem uniós országokkal való együttműködésre vonatkozó többéves ütemtervek meghatározásában és végrehajtásában. A megállapodás az EU kutatásra és innovációra vonatkozó nemzetközi együttműködési stratégiájának végrehajtását is jelenti, amely az EU kutatási és innovációs színterén a nemzetközivé válás és a nyitottság fokozására szólít fel.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az EU kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó globális uniós stratégia megerősíti, hogy a kutatási együttműködés az EU külpolitikájának fontos eleme, és a kutatási együttműködést az erősebb társadalmi-gazdasági kapcsolatok alapvető elemének tekinti.

A kezdeményezés összhangban van az EU és Oroszország közötti jelenlegi kapcsolatokat meghatározó, az EU Külügyek Tanácsa által 2016. március 14-én elfogadott és 2018. április 16-án megerősített elvekkel.

A Bizottság gondoskodni fog arról, hogy a meghosszabbított megállapodás végrehajtása összhangban legyen az uniós korlátozó intézkedésekkel.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az EU azon hatásköre, hogy nemzetközi szinten fellépjen a kutatás és technológiai fejlesztés területén, az EUMSZ 186. cikkén alapul. A javaslat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontja.

⁵ Az EU által a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés megerősítése és összpontosítása: Stratégiai megközelítés, COM(2012) 497.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az EUMSZ 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban az EU és tagállamai párhuzamos hatáskörrel rendelkeznek a kutatás és a technológiafejlesztés területén. Ezért az uniós fellépés nem helyettesíthető a tagállamok fellépésével.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez a kezdeményezés nem része a REFIT programnak.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Csak humán- és igazgatási erőforrásokra van szükség, amelyeket a pénzügyi kimutatás tartalmaz.

A fentiek alapján a Bizottság indítványozza, hogy a Tanács:

- az Európai Parlament egyetértésével az Unió nevében hagyja jóvá az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás további öt évre (azaz 2019. február 20-tól 2024. február 19-ig) történő meghosszabbítását,
- hatalmazza fel a Tanács elnökét annak az egy vagy több személynek a kijelölésére, aki értesíti az Oroszországi Föderáció kormányát arról, hogy az Unió a meghosszabbított megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásokat lezárta.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA**az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 186. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) A Tanács a 2000/742/EK határozattal⁶ jóváhagyta az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) megkötését. A megállapodást 2000. november 16-án írták alá Brüsszelben, és az 2001. május 10-én lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 12. cikke b) pontjának megfelelően az eredetileg 2002. december 31-ig megkötött megállapodás a felek közös megegyezésével további öt éves időszakokra meghosszabbítható.
- (3) A 2003/798/EK⁷, a 2009/313/EK⁸ és a 2014/50/EU határozattal⁹ a Tanács jóváhagyta a megállapodás minden alkalommal újabb öt évre történő meghosszabbítását. A jelenleg hatályos megállapodás 2019. február 20-án fogja hatályát veszteni.
- (4) Mindkét fél megerősítette azon szándékát, hogy a megállapodást – annak módosítása nélkül – további öt évre kívánja meghosszabbítani.
- (5) A megállapodás alapján folytatott tevékenységek során szigorúan be kell tartani az EUMSZ 215. cikkének megfelelően elfogadott korlátozó intézkedések által előírt feltételeket és eljárásokat¹⁰.

⁶ A Tanács 2000/742/EK határozata (2000. november 16.) az Európai Közösség és az Orosz Föderáció kormánya között létrejött tudományos és műszaki együttműködési megállapodás megkötéséről (HL L 299., 2000.11.28., 14. o.).

⁷ A Tanács 2003/798/EK határozata (2003. június 5.) az Európai Közösség és az Orosz Föderáció kormánya között a tudományos és műszaki együttműködésről szóló megállapodás megújításáról szóló megállapodás megkötéséről (HL L 229., 2003.11.18., 20. o.).

⁸ A Tanács 2009/313/EK határozata (2009. március 30.) az Európai Közösség és az Orosz Föderáció kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás meghosszabbításáról (HL L 92., 2009.4.4., 3. o.).

⁹ A Tanács 2014/50/EK határozata (2014. január 20.) az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás megújításáról (HL L 32., 2014.2.1., 1. o.).

¹⁰ www.sanctionsmap.eu. Megemlítendő a szankciótérkép mint a korlátozó intézkedések rendszereit felsoroló informatikai eszköz. A korlátozó intézkedéseket az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(6) A megállapodás meghosszabbítását az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni,
ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás további öt évre történő megújítását a Tanács az Unió nevében ezúton jóváhagyja.

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azon személy(eke)t, aki(k) felhatalmazást kap(nak) arra, hogy az Unió nevében értesítse (értesítsék) az Oroszországi Föderáció kormányát arról, hogy az Unió befejezte a megállapodás annak 12. cikke b) pontja szerinti meghosszabbításához szükséges belső eljárásokat.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

közzétett jogi aktusok határozzák meg. Eltérek esetén az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett változat az irányadó.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

- 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe
- 1.2. A tevékenység alapú irányítás/tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása
- 1.6. Időtartam és pénzügyi hatás
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

- 3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
 - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
 - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
 - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat: A Tanács határozata az Európai Közösség és az Oroszországi Föderáció kormánya között a tudományos és technológiai együttműködésről létrejött megállapodás meghosszabbításáról

1.2. A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)¹¹

Politikai stratégia és koordináció különösen a következő főigazgatóságok részvételével¹²: RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE és MOVE.

1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa

- ☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésre irányul
- ☐ A javaslat/kezdemenyezés kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedésre irányul
- ☒ A javaslat/kezdemenyezés jelenlegi intézkedés meghosszabbítására irányul
- ☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdemenyezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

A kezdeményezés lehetővé teszi a két fél számára, hogy javítsák és fokozzák együttműködésüket a tudomány és a technológia mindkettejük számára fontos területein.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett tevékenység(ek)

4.1. konkrét célkitűzés

E határozat mindkét fél számára lehetővé teszi az együttműködés fokozását és egy stratégiai szempontból szorosabb partnerség kialakítását a meglévő együttműködés léptékének és hatókörének növelésével, valamint – a programokhoz és a finanszírozáshoz való kölcsönös hozzáférés elősegítése révén – a globális kihívások kezelésével.

A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett tevékenység(ek)

¹¹ Tevékenységalapú irányítás: ABM (Activity Based Management), tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (Activity Based Budgeting).

¹² A „Horizont 2020” keretprogramhoz képest a részt vevő főigazgatóságok köre kiegészült az Éghajlatpolitikai Főigazgatósággal (DG CLIMA) és a Tengerügyi és Halászati Főigazgatósággal (DG MARE) a következő többéves pénzügyi keretre (Európai horizont) vonatkozó, még elfogadásra váró bizottsági javaslat alapján.

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdemenyezes a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A határozat mind az Uniónak, mind Oroszországnak lehetőséget ad arra, hogy kölcsönös előnyökhöz jussanak a folyamatos együttműködési tevékenységekből fakadó tudományos és műszaki eredményekből. A határozat lehetővé teszi a tudományos ismeretek cseréjét és a know-how átadását, ami mindkét fél kutatóközösségének, iparának és lakosságának egyaránt javára válik.

1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdemenyezes megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A Bizottság rendszeresen figyelemmel fogja kísérni a megállapodás alapján végrehajtott összes cselekvést, többek között az együttműködési tevékenységeket. Az értékelés többek között a következő pontokat foglalja magában:

a) együttműködési mutatók – az oroszországi jogalanyok uniós finanszírozású programokban való részvétele számának és típusának elemzése (pl. a pályázatok száma, az aláírt támogatási megállapodások száma, a fő együttműködési kapcsolatok, a fő tematikus területek, az eredmények) és fordítva (amennyiben az adatok rendelkezésre állnak);

b) teljesítménymutatók – az uniós keretprogramokban részt vevő oroszországi jogalanyok által elért siker aránya az adott kutatási keretprogramban részt vevő más nem uniós országokkal és a tagállamokkal/társult országokkal összehasonlítva; a részvétel minőségének elemzése (pl. a programban részt vevő, a rangsorban a legjobb helyen álló egyetemek száma, a szabadalmak száma és az együttműködésen alapuló projektekből származó publikációk száma);

c) adatgyűjtés az adott kutatási finanszírozási programokon túlmutató együttműködési tevékenységek és kapcsolatok tekintetében, valamint az e tevékenységek hatásainak – például a többoldalú kezdeményezésekben és munkacsoportokban való részvételnek – az értékelése.

1.5. A javaslat/kezdemenyezes indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A határozat lehetővé teszi a két fél számára, hogy folytassák, továbbfejlesszék és fokozzák együttműködésüket a tudomány és a technológia mindkét fél számára előnyös területein.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Az elmúlt években egyre intenzívebbé vált az EU és az Oroszországi Föderáció közötti kutatási és innovációs együttműködés. Az EU részvétele az összes tagállam számára előnyös, szélesebb körű és hatályú tevékenységeket tesz lehetővé. A megállapodás meghosszabbítása lehetővé teszi az EU számára, hogy könnyebben hozzáférjen az Oroszországi Föderációból származó tudományos ismeretekhez, és további, az ismeretek és technológiák cseréjét eredményező együttműködési tevékenységeket folytasson.

1.5.3. *Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

A tudományos és technológiai együttműködés terén eddig szerzett tapasztalatok alapján kölcsönösen előnyös folytatni a kutatási együttműködést a kutatás és innováció területén az EU stratégiai partnerének számító Oroszországi Föderációval.

1.5.4. *Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia*

Az Oroszországi Föderációval kötött megállapodás meghosszabbítása teljes mértékben összhangban van a kutatás és az innováció területén folytatott nemzetközi együttműködés általános politikai keretével (COM(2012) 497).

1.6. Időtartam és pénzügyi hatás

- ☒ A javaslat/kezdemenyezés **határozott időtartamra** vonatkozik
 - ☒ A javaslat/kezdemenyezés időtartama: 2019. február 20-tól 2024. február 19-ig
 - ☒ Pénzügyi hatás: 2019. február 20-tól 2024. február 19-ig
- ☐ A javaslat/kezdemenyezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik
 - Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-tól ÉÉÉÉ-ig
 - azt követően: rendes ütem

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)¹³

- ☒ Bizottság általi **közvetlen irányítás**
 - ☐ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
 - ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül
- ☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- ☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
 - ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
 - ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg)
 - ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap
 - ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
 - ☐ közjogi szervek
 - ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
 - ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek
 - ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
 - *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

¹³ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_hu.html

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

Az oroszországi jogalanyoknak a kutatási és innovációs keretprogramban és más, együttműködésen alapuló tevékenységekben a megállapodás keretében való részvételét a megállapodás 6. cikkének a) pontja alapján létrehozott vegyes bizottság ülései rendszeres jelleggel figyelemmel fogják kísérni.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Rendszeresen találkozókra és kétoldalú kapcsolattartásra kerül sor, ami szisztematikus információmegosztást és kontrollt tesz lehetővé. A kontrollrendszerben nem ismertünk fel kockázatokat.

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

Tárgytalan

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

Tárgytalan

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

Ha a keretprogram végrehajtása külső alvállalkozó igénybevételét vagy pénzügyi hozzájárulás harmadik feleknek való kifizetését igényli, akkor a Bizottság a szükségesnek mutató körben pénzügyi ellenőrzést fog végezni, különösen akkor, ha alapos oka van kétségbe vonni az elvégzett vagy a jelentésben körülírt munka valószínűségét.

Az Unió által kezdeményezett pénzügyi ellenőrzéseket vagy saját munkatársai, vagy az ellenőrzött fél jogszabályai szerint elismert számviteli szakértők végzik. Az Unió ez utóbbiakat szabadon, az ellenőrzött fél által esetleg jelzett mindennemű összeférhetetlenségi kockázat kizárásával fogja kiválasztani. A kutatási tevékenység végzése során a Bizottság gondoskodni fog arról, hogy az Európai Unió pénzügyi érdekeit kellően hatékony ellenőrzés, illetőleg ha szabálytalanságra derül fény, akkor kellő visszatartó erejű és arányos intézkedések és szankciók óvják.

Ebből a megfontolásból a keretprogram végrehajtása érdekében kötött szerződésekben – a 2988/95/EK, Euratom, a 2185/96/Euratom, EK és a 883/2013/EU, Euratom rendeletből kiindulva – rendelkezni kell az ellenőrzésre, az intézkedésekre és a szankciókra vonatkozó szabályokról.

A szerződésekben többek között az alábbiaknak kell szerepelniük:

– olyan szerződésbeli kikötések, amelyek az EU pénzügyi érdekeinek védelmében ellenőrzéseket írnak elő az elvégzett munkára vonatkozóan;

– a csalás elleni intézkedések körében a 2185/96/Euratom, EK, az 1073/1999/EK és az 1074/1999/Euratom rendeletnek megfelelően igazgatási jellegű ellenőrzéseket kell végezni;

– a szerződés teljesítésével összefüggő, szándékos vagy gondatlan magatartás következtében előálló mindennemű szabálytalanság esetén a 2988/95/EK, Euratom keretrendeletnek megfelelően adminisztratív szankciókat kell alkalmazni, ideértve a feketelisták felállítását is;

– a szabálytalanság és a csalás esetén kibocsátott beszedési megbízások az Európai Unió működéséről szóló szerződés 299. cikke értelmében végrehajthatók.

Ezenkívül a Kutatási és Innovációs Főigazgatóság (DG RTD) felelős munkatársai – rutinszerű intézkedésként – az együttműködés tudományos és költségvetési vonatkozásainak ellenőrzésére irányuló programot fognak követni. A DG RTD belső ellenőrzésért felelős csoportja belső ellenőrzést fog végezni, a helyi ellenőrzéseket pedig az Európai Számvevőszék végzi el.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok¹⁴

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	1a. fejezet – Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért	Diff./Nem diff. ¹⁵	EFTA-országoktól ¹⁶	tagjelölt országoktól ¹⁷	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
1a.	08.01.05.01	Nem diff.	IGEN	IGEN	NEM	NEM
1a.	08.01.05.03	Nem diff.	IGEN	IGEN	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés.....]	Diff./Nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/NEM

¹⁴ A 2021–2024-es időszakra (2021–2027-es többéves pénzügyi keret) vonatkozó előirányzatokat és azok jogalapját az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak még el kell fogadnia, a 2019. évi költségvetési tervezetet pedig a költségvetési hatóságnak még jóvá kell hagynia.

¹⁵ Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

¹⁶ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

¹⁷ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete	1a.	„Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért”
---	-----	---

Főigazgatóság: Kutatási és Innovációs Főigazgatóság			2019. év ¹⁸	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	2024. év	ÖSSZESE N
• Operatív előirányzatok									
Költségvetési tétel száma: 08.01.05.01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
	Kifizetési előirányzatok	(2)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)							
	Kifizetési előirányzatok	(2a)							
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ¹⁹									
Költségvetési tétel száma: 08.01.05.03		(3)	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
A Kutatási és Innovációs Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= 1 + 1 a + 3	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Kifizetési	= 2 + 2	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

¹⁸

A 2019. év a javaslat/kezdőmunkák végrehajtásának első éve. A 2019-es és a 2024-es összegek tíz, illetve két hónapra vonatkoznak.

¹⁹

Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	előirányzatok	a + 3							
--	---------------	----------	--	--	--	--	--	--	--

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
A többéves pénzügyi keret <1a.> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= (4) + (6)	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Kifizetési előirányzatok	= (5) + (6)	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

Amennyiben a javaslat/kezdeményezés több fejezetet is érint:

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)							
	Kifizetési előirányzatok	(5)							
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)							
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= (4) + (6)							
	Kifizetési előirányzatok	= (5) + (6)							

A többéves pénzügyi keret fejezete	5	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	2024. év	ÖSSZESEN
Főigazgatóság: Kutatási és Innovációs Főigazgatóság								
• Humán erőforrás								
• Egyéb igazgatási kiadások								
Kutatási és Innovációs Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok							

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2019. év ²⁰	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	2024. év	ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
	Kifizetési előirányzatok	0,06	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

²⁰

A 2019. év a javaslat/kezdemenyezés végrehajtásának első éve. A 2019-es és a 2024-es összegek tíz, illetve két hónapra vonatkoznak.

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását.

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket ↓			N. év		N+1. év		N+2. év		N+3. év		A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkal bővíthető.						ÖSSZESEN	
	KIMENETEK																	
	Típus ₂₁	Átlag os költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ²² ...																		
– Kimenet																		
– Kimenet																		
– Kimenet																		
1. konkrét célkitűzés részösszege																		
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS...																		
– Kimenet																		
2. konkrét célkitűzés részösszege																		
ÖSSZKÖLTSÉG																		

²¹ A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

²² Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzés(ek)...)” feltüntetett célkitűzés.

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összefoglalás

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	2019. év ²³	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	2024. év	ÖSSZESEN
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE							
Humánerőforrás							
Egyéb igazgatási kiadások							
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege							

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE²⁴ bele nem tartozó előirányzatok							
Humánerőforrás	0,050	0,060	0,060	0,060	0,060	0,010	0,300
Egyéb igazgatási jellegű kiadások	0,010	0,012	0,012	0,012	0,012	0,002	0,060
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360

ÖSSZESEN	0,060	0,072	0,072	0,072	0,072	0,012	0,360
-----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

²³ A 2019. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. A 2019-es és a 2024-es összegek tíz, illetve két hónapra vonatkoznak.

²⁴ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	2024. év
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)						
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)						
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)						
08 01 05 01 (közvetett kutatás)	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,1
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)						
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve ²⁵						
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)						
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)						
XX 01 04 yy ²⁶	– a központban					
	– a küldöttségeknél					
XX 01 05 02 (AC, END, INT – közvetett kutatás)						
10 01 05 02 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)						
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)						
ÖSSZESEN	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,1

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A megállapodás 6. cikkének b) pontja által létrehozott közös konzultatív csoport üléseinek előkészítése és levezetése, valamint a megállapodás működésének és végrehajtásának nyomon követése. A számításokat a megállapodás időbeli hatályának figyelembevételével végzik.
Külső munkatársak	

²⁵ AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

²⁶ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- ☒ A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.

A 2021–2027-es többéves pénzügyi keret még az Európai Parlament és a Tanács általi elfogadásra vár.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- ☒ A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeményezés hatása						
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.		
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(ek)e)t.

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.